SUPPLEMENT TO

German Life & Letters

A Quarterly Review

Edited by
G. P. G. Butler, Leonard Forster,
Gerald Gillespie, J. M. Ritchie,
John Sandford, Helen Watanabe-O'Kelly, J. J. White

VOLUME XLVIII
1995

Blackwell Publishers · Oxford, UK and Cambridge, USA

© Blackwell Publishers Ltd., 1995
ISSN 0016–8777

Printed in Great Britain by
Page Bros (Norwich) Ltd

ARTICLES

ALLAN, SEÁN (University of Reading): 'Liederlichkeit, Spiel, Trunk, Faulheit und Völlerei, behalte ich mir bevor': Heinrich von Kleist's Last Words on Modern Educational Theory 353

ANGERMEIER, JOHN S. (Iowa): Marienbad and Goethe as a Source of Motifs for Mann's *Der Tod in Venedig* 12

BARKER, PETER (University of Reading): Wends, Serbs or Sorbs? The British Foreign Office and the Sorbs of Lusatia (1942–7) 362

BASKER, DAVID (University College of Swansea): Love in a Nazi Climate: The First Novels of Wolfgang Koeppen and Marie Luise Kaschnitz 184

BARNETT, DAVID (Oxford): Some Notes on the Difficulties of Operating Heiner Müller's *Die Hamletmaschine* 75

BURNS, ROB (University of Warwick): Fassbinder's *Angst essen Seele auf*: a Mellow Brechtian Drama 56

DIETHE, CAROL (Middlesex University): Nietzsche and the New Woman . . 428

FLOOD, JOHN (University of London): Lucas Cranach as Publisher 241

GILLETT, ROBERT (University of London): On not Writing Pornography: Literary Self-Consciousness in the Work of Hubert Fichte 222

HARMS, WOLFGANG (University of Munich): Einige Funktionalisierungen von biblischen Texten auf historisch-politischen illustrierten Flugblättern der Frühen Neuzeit 264

KITCHING, LAURENCE (Simon Fraser University): German-Language Theatre in Reval, Estonia, during Swedish Rule: Unpublished Petitions of Strolling Players 1630–1692 97

KOHLENBACH, MARGARETE (University of Sussex): The Desire for Objectivity: Walter Benjamin and Early Romanticism 25

KRAMER, ANDREAS and SHEPPARD, RICHARD (University of Oxford): Raoul Hausmann's Correspondence with Eugene Jolas 39

LAMPORT, F.J. (University of Oxford): *Wallenstein* on the English Stage . . 124

LARGE, DUNCAN (University College of Swansea): Double 'Whaam'! Sarah Kofman on *Ecce Homo* 441

LAWRIE, STEVEN W. (University of Aberdeen): 'Etwas Romanartiges': Erich Fried's Novel *Ein Soldat und ein Mädchen* 199

LEVENTHAL, ROBERT S. (University of Virginia): *Versagen*: Kafka und die masochistische Ordnung 148

LOCKWOOD, W.B. (University of Reading): Philology and Folklore: The Case of *Adebar* and *Storch* 371
LÖSEL, FRANZ (University of Sheffield): Subjective and Objective Nietzsche Biography: Elisabeth Förster-Nietzsche and C.P. Janz 463
MCCULLOCH, DEREK (University of Surrey): A Lesson on the King of Prussia: A New Look at the Compositions of Frederick the Great 1
MARTIN, NICHOLAS (University of St Andrews): Nietzsche's 'Schillerbild': A Re-evaluation 516
MENHENNET, ALAN (University of Newcastle upon Tyne): Cutting Linguistic Capers: The Title-Sequence of Grimmelshausen's *Teutscher Michel* 277
NIVEN, BILL (University of Aberdeen): Apocalyptic Elements in National Socialist 'Thingspiele' and in Drama of the Weimar Republic 170
PAAS, JOHN ROGER (Carleton College, Minnesota): From Respected Guest to Persona Non Grata: The Engraver and Broadsheet Publisher Peter Isselburg in Nuremberg, 1612 to 1622 292
PERNET, MARTIN (Sent, Switzerland): Friedrich Nietzsche and Pietism 474
ROE, IAN F. (University of Reading): Translation Theory and Translation in Practice 376
ROETHKE, GISELA (Dickinson College, Pennsylvania): *Was bleibt* -'Nun ja! Das nächste Leben geht aber heute an': Zur politisch-literarischen Gratwanderung von Christa Wolff im Jahre 1979 86
SAGARRA, EDA (Trinity College, Dublin): Fontane's Arabella Fitzpatrick as Mediator between Ireland and Germany? National Stereotypes and the Mid-Nineteenth-Century German Book Market 390
SANDFORD, JOHN (University of Reading): Chaos and Control in the Weimar Film 311
SCRIBNER, R.W. (University of Cambridge): The Printed Image as Historical Evidence 324
STEILBERG, HAYS (Münster): Nietzsche and the Idea of National Identity: Randolph Bourne's 'Transnational America' 487
STEUER, DANIEL (Trinity College, Dublin): Mit der Stimme im Rücken: Nietzsche, Wittgenstein und die Sprache 499
THURLOW, PETER (University of Reading): Gottfried and Minnesang 401
WATANABE-O'KELLY, HELEN (University of Oxford): Firework Displays, Firework Dramas and Illuminations: Precursors of Cinema? 338
WIECZOREK, JOHN P. (University of Reading) Johannes Bobrowski and Adam Mickiewicz 413